

المراسلات \*

باسم المدير المسؤول : التجاني بن سالم  
بالطبعة الفنية بنهج المفتي رقم ١٩ بتونس  
صندوق البريد ٥٧٥  
Directeur :  
TJANI BEN SALEM  
19, Rue du Mufti - TUNIS  
Pour toutes correspondances :  
Case postale : 575

\* الاشتراكات \*

تونس والجزائر والفرنسا  
من سنة ..... ٦٠ فرنك  
من سنة اشهر ..... ٣٠ فرنك  
من ثلاثة اشهر ..... ١٥ فرنك

# الواجبة

جريدة اخبارية سياسية اجتماعية اقتصادية  
على مبدأ الحزب الحر الدستوري التونسي  
\* تصدر عند الزوال من كل يوم \*

AL-OUAJEHA

\* المساهمات الوطنية \*

عمر الجادوي

سوق القبة ٦٣ - تونس

جباب . برانس . فرارش . فوش .  
كماوي . كشاطي مطروز  
وغرها من الأقمشة الصوفية والحريرية  
والقطنية المختلفة الألوان والأحجام

## في زيتنا احدى اركان الخطايا ولجنة التسعير

والبوليس

حياننا

عشر هذا المقدار . واذا كان نشاط البوليس في هذا الموضوع مماثل للعاصمة واحوازا كما هو عليه بسائر جهات القطر فلماذا تعاطلت الخطايا على تجار العاصمة والاحواز وحدهم .

نحن لا نعارض البوليس في القيام بواجبه وتنفيذ الامور الموكفة بها من طرف الادارة الموكفة بقمع الفسق ومقاومة الاحتكار . لان الفسق والاحتكار وغيرها من الامور التي تضر بالمعيشة والمستهلكين كلها اعمال معقوفة ويجب على اولي الامر منعها ولكننا نستطيع التاكيد بان الخطايا التي ترتبت في الشهر الماضي على التجار كانت ناشئة في معظمها عن توافه لاشي فيها من الفسق والاحتكار . ولا شيء مما يدل على قصد العطار في اشاعة الغلاء للاستغلال من الرجح من غير ابوابه المشروعة . ودليلنا على هذه الدعوى ما نرى عليه تجار المعاش من المبادرة الى قائمة الاسعار في الوقت المعتبر وتليفها بوجهة المجل لتكون ظاهرة لكل من الحرفاء واعوان البوليس عند الزيادة . ولو كان للتاجر ثمة سيئة لما كان يبادر الى هذه القائمة من انصاف الاوزان في كل اسبوع ولما كان يتعمد في الحصول عليها بالمصارف والانتعاب .

ولو توقفت هذه اللجنة لتوزيع القائمة على التجار لحقت عنهم عظم كبر من المتاعب والخسائر التي يتكبدها نهار اليوم .

يظهر مما قرأناه عن تفاصيل الخطايا التي رتبها البوليس في شهر نوفمبر اذ - ١٤٦ - خطية تتعلق بالبيع فوق الثمن المحدود . وان - ٢٥٤ - خطية تتعلق بفقدان الاتيكات . وان - ١٣٥ -

بلغ عند الخطايا التي رتبها البوليس على التجار في شهر نوفمبر المنصرم الى ٥٣٥ خطية ولنا الملم بان اعوان الامن بسائر جهات القطر كل لم تعمل من هذه المقدم للتجار ما يساوي منتجي الزيت من التونسيين يقتسمون هذه الفرص وتصلون راسا ومباشرة بالديار المشغولة بخدمة الزيت باوروبا واميركا لان صابنة الزيت وان كانت ضعيفة هذه السنة فانها ستكون حسنة جدا في السنة المقبلة بحول الله .

لكن ما دامت تجارة الزيت المهدد للوسق بيد كبار المحتكرين في السوق كله والعاملين بالجلس الكبير او الدوائر الحكومية على حفظ مراكزهم الممتازة بتجارة الزيت فاننا نسال الحكومة متواضع في الطلب بترقيق المقدار المرتب على الوسق من ١٥ - الى ٢٥ - في المايه رعاية لحقوق اهل البلاد في زيت الزيتون في البلاد من زيت الزيتون ما يكفي للتأمين سنتين وزيادة لكن معظم هذه الزيوت في ملك اجهل من التجار . وليس من العدالة في شيء ان يستغنى هؤلاء الافراد ويعرم كل الناس من الزيت اللازم للوقت . ومن العدل والانصاف ان تحجز الحكومة متربع المخزون من الزيت وتعده للبيع بعين الاثمان التي كان عليها تسعيرة .

قد صرحنا منذ تأسيس هذه الجريدة بانها تونسية وللتونسيين ولا نقصد من نصيرنا ذلك الا تمحيض هذه الورقة لخدمة المصلحة التونسية من وجوها المنتجة وفق المصلحة التونسية والمبادي الدستورية . لذلك كنا ولا نزال الى ما شاء الله نطرق المسائل المتصلة راسا ومباشرة بالشروط المحلية وقواعد التشريع لان التمسك بمصادر الثروة هو العماد المتين للحياة الزينة انشريفية في هذا الزمان . وما دامت بلادنا فلاحية ومتاجرة وصناعة معقوفة كلها كما نتجها رضنا من حبوب زبوت وثمار وخضر وفواكه فلتنا ما نون بخدمات هذه المسائل وما جلبتها كلفاء بحفظ الثروة العامة للقطر التونسي ونسب . وما كان المجلس النيابي والحكومة المسئولة في طاعة المطالب الدستورية لا لتخليص هذه البلاد وثروتها وابنائها من ماضي الميمنة الاستعمارية المرتكزة على التفوق المنصري في الحكومة والادارة وجميع ميادين الحياة الاقتصادية . ومن المفهوم بالضرورة ان يكون العمل لتامين التشريع والشروط العامة من غارة الاتفاعيين وغلاء الاستعمارين بداية الحياتي في امن على الشرف والعرض والمال . وما دام ولا الامور بفرانس وجناب المقيم العام

ارتفعت اسعار زيت الزيتون بداية من الشهر الماضي الى حدود لم تكن في الحسبان ولا يزال حتى اليوم ثمن الزيت في الزيادة مما يحمل على الظن بان ارتفاعه سيبقي مستمرا حتى الصابنة البائسة . والظاهر ان لجنة التسعير لم تحفظ تسعير زيت الزيتون بالقائمة الا لما علمتها من ان سوق الزيت في ازدياد مستمر . ومما يلتفت الى نظر بنوع خاص ان بلدانا من اميركا الجنوبية ارسلت وصايا على الزيت بالتفراف وبمشتجوات اثمان مشترياتها بالطيارة . فالزيت مطلوب للخارج وفي هذا الطلب سر غلائه .

اننا نسيرنا كثيرا ما نرى عليه البلدان المستهلكة لزيت الزيتون التوجه الىنا بعد الاعراض عنا وبودنا ان نرى

خطية بسبب عدم تعليق قائمة التماس. فلهذا لأسباب كما يراها القراء وأولي الأمر أنفسهم بعيدة جدا عن نوايا القس وللأسف وللغلاء. لأن زيت الزيتون بقي بسعره لدى اللجنة بالأسعار القديمة حتى الأسبوع الماضي بينما كانت أسعاره بالسوق قد تجاوزت ضعف ما كانت عليه. فعلا حيلة التاجر المسكين إذا كان حرفيا لا يستطيع غير زيت الزيتون. ومن المعلوم أن لجنة التسعير قد احتفظت بتسعير الزيت في الأسبوع الأخير. وانا نطلب بهذه المناسبة إلى من له النظر أن يطرح الخطايا الناشئة عما سمي ببيع فوق السعر المحدود. أما القسم الثاني والثالث من أنواع الخطايا فأقول ما يقال عنها انا نطلب إلى الإدارة إعطاء التعليمات لأعمالها ورؤسائهم بمراعاة ظروف التاجر في سائلي الاتيكات وتعليق القائمة الجديدة. ومن العدل والإنصاف أن يتجنب البوليس تخطئة التاجر بسبب اتيكات ماثمة أو أن أجل عدم تعليق القائمة الجديدة في الدقة الأولى من يوم العمل بها.

انا نعلم ان الحكومة مستقنم بحق التجار في طرح هذه الخطايا كما اتقنتم فيما مضى. ولكننا نطلب اليها مراجعة اعوانها حتى لا يكون تصرفهم مع التاجر نشاطا فوق اللازم لا يؤدي إلى اضرار الوقت فيما لا فائدة منه لناكم والمحكوم.

### قلوبهم

كانت النفوس مشرببة كثيرا المقدم م. فينو الكاهية بوزارة الخارجية والموكل ببلاد الحماية خصوصاً طيلة زيارة م. بي. ترو هذه البلاد واتصاله بالأحزاب السياسية وتنقلاته بأطراف القطر وما كانت تنشره الصحف يومئذ مما يفيد ان تلك الزيارة وزارية لا تناخر عن نهاية الشهر المنصرم. وان إقامة م. بيرترو مستمدة إلى مقدم جناب رئيسه.

لكن انقضى الشهر الماضي وعاد م. بيرترو إلى باريس ولم يأت إلى تونس جناب الكاهية الوزيري والمظنون ان اهتمام الوزارة الفرنسية منذ افتتاح البرلمان ما ازداد على العالم من مشاكل بسبب اسبانيا وما واجهته حكومة الواجبة الشعبية من مصاعب داخلية كان كل ذائسر في تأخر هذه الزيارة. والمسائل ان يكون فوز الحكومة بالبيعة البرلمانية أخيراً بصدية الفكير من جديد في انجاز هذه الزيارة المنتظرة بفاقر الصبر. لأن جناب م. فينو ذوائر محمود فيما ناله هذه البلاد من حقد كذب في ترفيع قيمة الذهب ومن هبة الخوص من أوت.

### خاتمة المجلس الكبير

انقضت الدورة الأخيرة للمجلس الكبير بعد اجتماع دام ٣٦ يوماً اجر كل عضو في بجرها مائة وخمسين فرنك ليوم الواحد. وانصرف حضرات المديرين كل بمزانية ادارتي كما يريدوا. اما صاحب المقهى فلانعلم ما المقادير التي يطلبها زيادة عن الأربعين ألف فرنك مقابل النصف شهر الزائد عن مدة المجلس المعتادة. ان احسن ما نستعمله للقسم الفرنسي هو مطلب النواب للاشتراكين بتغيير هذا المجلس واسوا ما تذكره لهذا القسم هو مقاومته بكل شدة لتوظيف الاداء على السدخل. اما القسم التونسي فإن من يسعون انفسهم به بالأقلام لم يأتوا ان الأعمال غير الصراخ والمويل لغاية الرئاسة. وأن كان بالأغلبية اعضاء مكين على العمل ليل نهار واطعوا مستعدين لقبول الوفود والسعي لفضاء الحاجات في كل آن فالأغلبية الساحقة لهذا القسم لاتعلم من امرها إلا أنها بالحاضرة لاجل المجلس اما الميزان فمعلم عند المديرين والمقررين ورؤساء اللجان. وسنعود.

### سلفات البذر

بناء على المطالب التي تقدمت إلى الحكومة بطلب سلفات البذر والتشكيكات الكثيرة من ضعف الخصصات الماضية وما جرى في تنفيذها من التصرفات الممقوتة فقد تخصص بالميزان الجديد مبلغ هام للسلفات بنوعها. وإذا احسن العمال والمشايع توزيع ما هم موكلون به في هذا الباب فلا ريب ان الفلاحين واجدون ما يزعمونه وما يكرهونه وبهذا وحده سينتهي شبح المجاعة من جهة ويوم الامال بحسن حال المستقبل من الجهة الأخرى.

### حذف الاستيطان

صادق المجلس الكبير على حذف الاستيطان وبهذه المصادقة قبرت هذه المظالم الجبائية لآخر مرة. وابتداء من السنة القابلة يتخلص كل المستأجرين من ضريبة كم كان يقاسي من اجلاء البؤساء والضنفاء. وهذا او تدفق المجلس إلى العمل ما تزال به المناخرات من هذه الضريبة لان معظم ما بقي غير خالص حتى اليوم لأرباب في عجزا عن الخلاص. والمتنظر ان تأذن الحكومة ولاها بالافاق بما يخفف من غلوائهم في خلاص المناخرات ضرورة ان الميزان المقبل قد خصص مئة ملايين لتعويض ما لا يمكن استخلاصه من مناخرات الاستيطان.

### القرض

صادق القسم التونسي من المجلس الكبير بجلسته يوم ٣٠ الجاري على ٤٠٠.٠٠٠ ألف فرنك لمشاركة التجار في ميسر باريس. وقد ذكرنا بالعدد السابق ان قرضا بمبلغ خمسة ملايين وقع تخصيصه لصغار التجار وارباب الحرف لكن العلم الرسمي هذا الامر لم يظهر حتى اليوم. ولعل ما يستوجب تنفيذ هذا القرض من الاجراءات اللازمة لدخول في تأخير الاعلام به وما دامت ترتيبات الشركة المتعاضدين الوسملي تقضي على المقرضين بالتضامن جماعات فمن اللازم اجراء ما يسمح للتاجر ورب الحرفة بالمشاركة في هذا القرض بمفرده. والمأمول ان تكون الكفالات الادبية وطول مدة الاقتراض هي الاصول الأولى للمشاركة في هذا القرض. وبهذه المناسبة نذكر ان البرلمان الفرنسي قد صادق يوم ٤٠ الجاري على الاعانة للتجار وارباب الحرف.

### حكاية النواحي

على شاكاة محكمة الناحية بجزيرة منتشا أربع محاكم باهم نواحي القدر ضرورة ان اللجنة المالية قد اکتبت لها تعييزان المالية بلوازمها. وقد كانت هذه الاصلاحات معقومة من زمان خصوصا بعد ما نهجت تجربتها بجزيرة لكن مصالحة الاستعمار في بقا السلطات العدلية بيسد العمال كانت سببا مهما في الاحجام عن السير باصلاح العدلية التونسية إلى النهاية.

### حول كتاب مرفوض

من نظمنا ذا صلة بمشخة الجامع الاعظم مما نرهب اليه مما كتبنا بشأن رفض الكتاب القيم الذي ألفه الشيخ الصادق بسور لتدريس الجغرافية. فاحلنا ما نالنا من منتشرة في الموضوع حتى تتضح الحقيقة لدى عيني. وفي ظننا ان هذا الجواب كاف للافتناع بان اخفاق الحق وابطال الباطل هما كل مانرعي اليه. وهل لا يكفي من تال المؤلف والتأليف من الفن بسبب ذلك ارفض حتى نسال عما نرد به من مشايع المضلوم.

### عصادة العنكب

طلب ديوان الخمر إلى الإدارة والقسم الفرنسي من المجلس الكبير خصمالية ألف فرنك لتتفط العنكب ونشر الدعاية بين المسلمين لاستعمال ماء العنكب واشاعة تناولها بينهم.

### الادب والفن ببلدون

منقوم الفرقة التمثيلية الخمس ببلدون بتمثيل رواية «عاقبة البني» وهذه الرواية هي باكورة اعمال الفرقة المذكورة على المسرح. وقد اعادنا السيد صالح الخنوس بانه اقتسم فرصة قدومه إلى العاصمة لتجديد الفرقة باللباس والمعدات لكامل هذه السنة. وان الدخل المنجم من تمثيل الروايات سيصرف جمعية في الاعمال الخيرية. كما افاد بان اقاضل الجبهة وادبها بصد تأسيس نادي ادبي لتثقيف الشعب وتدريبهم على الاجتماع للعمل لما فيه المصالح والفائدة.

### قضاء مدينة موسم

شاع اخيرا ان الحركة القضائية المتبلدة مشتمل عدة بلدان منها مدينة موسم واشييع ايضا ان هذا المركز سيوضع على رأسه احد قضاة الابالة لم يهض على تسميته. وشفتاله بهذا الوظيف إلا اموام قليلة.

وقد بلغنا ان هذه الاشاعة الأخيرة قد ادخلت حيرة كبرى في نفوس كثير من القضاة الذين لهم زمان طويل وهم يباشرون هذا العمل في عدة مراكز مهمة فاحتجوا على ذلك وهم يحاولون افهام العدلية انهم احق بذلك المركز من سواه.

ونحن نوبا بوزارة العدلية ان تثير هذه نزوة التي هي في غي عنها ولا نخالها تقدم على عمل ترضي به فردا واحدا وتفض جماعة آخرين.

واملا فيها ان تعيد نظرها في ذلك وان لا تعتمد على عمل ما إلا به التروى. وتقديم الاحسن على الحسن.

### حادث مؤلر

انفجر مدفع الاسلاك في وجه السيد محمد الكمي ببلدة وادس قاضر بعينيه اضرازا وقضى معاهل احمادها. ولا يزال الطبيب المباشر له بالمستشفى الصادق غير واثق من نجاحه. وإذا كان السيد المذكور من مستخدمى شركة كارتال التونسية فقد حجزت عنه الشركة نصف راتبه والمأمول ان تقوم بالدية المسكان بالتعويض على المتضرر ما لتجر له من الاضرار المؤلمة اثناه قيامه بالعمل الموكل به من طرفه مدة شهر الصيام. لان الرجل ذو عيال وقد قبل من البلدية القيام باطلاق مدفعي الافطار والاسلاك من ذلك المهراس باجر ليستعين على اود عياله.



## نظام خاص بجريه

## الجدول رقمه

## المجلس الاعلى

## الجمعية الخيرية

## بمعلق الوادي

مساء الغد على الساعة السادسة والنصف  
تتمثل الجمعية الخيرية بمعلق الوادي بتوزيع  
كبيرة وافرة من الكساي والشواشي والصباط  
على الفقراء واليتام من الامدة وابنا الجبهة .  
بقاعة المجلس البلدي برئاسة المحسن الفاضلة  
مدام قبون عقيلة جناب المقيم العام . وقد  
استفدنا ان السيدة المحسنة العظيمة قد تبرعت  
على الجمعية المذكورة بسنة واربعين كسولا وان  
رئيس هذه الجمعية الاكمل الفاضل السيد احمد  
ابن ماري نوجه في راس مجلس الادارة الى المرسى  
لشكر المحسنة وعرض الرئاسة الشريفة عليها  
فشكر الرئيس العزيز على مساعي المحموده .

## مشروع خيريه

اعتزمت هيئة اتحاد النقابات القيام بختان  
ابناء معلبي وقلقات الحريرية الضففاء يوم  
الخميس ٢٥ رمضان المبارك وسيخرج الموكب  
من نهج المار على الساعة الواحدة بعد الزوال  
في حفلة بهيجة جدا حتي نهج بن خليفه حيث  
يتم الختان على الساعة الثالثة فشكر المحسنين  
على فضلهما العظيم .

## خليفة الصياد

ستقيم الفرقة التمثيلية الناشطة براسد ليلت  
الاحد المقبل بتحتيل رواية خليفة الصياد  
لثلاثة مشايع غريبة ولما نعلمه من كفاءات  
مديرها السيد علال الصفايحي وعبد الرحمن  
الضاي فانا لا نشك في النجاح الباهر . واتنا  
نشكر هذه الفرقة على عملها وغاياتها المحموده .

## المكتب العربي الفرنسي

## بمنزل تميم

لقد ضاق هذا المكتب عن ايواء التلامذة  
وقد اصيحت الطاولة المزعولة للتلاميذ تعمل  
اللائحة والاربعه ورغا عن ذلك فقد وقع الفاء  
عدة اطفال في اوايل هذه السنة الدراسية الامر  
الذي يقضي من سكان البلدة  
ولذلك فنحن نالت انتظار ادارة المام والمعارف  
الى زيادة قسمين على الاقل لهذا المكتب حتى  
لا تبقى الاطفال تجوب الشوارع والازقة

اجتمع المجلس الاعلى في اليومين الخامس  
والسادس من هذا الشهر لفصل المسائل الخلافية  
من قسمي المجلس الكبير واقرار الميزان المقبل  
بعاميا . واذا كانت المسائل الخلافية كثيرة في  
هذه السنة سواء بين القسم التونسي والقسم  
الفرنساوي او بين هذا القسم ومشروع الحكومة  
فقد اشتمت المحاكمة طيلة اليومين حتى غادر  
الزوايا القسم الفرنسي المجلس فاضلين . ومما  
يستعمل بشكر لجناب العميد ثباته في هذا الموقف  
الحاسم والذي يستعري النظر بنوع خاص ان فوز  
القسم الفرنسي برفض الاداء على الدخل  
فالمجلس الكبير قد اغرى نوابه بالمجلس الاعلى  
على مقاومة الاداء على المرتبات والجراريات حتى  
النهاية املا بالفوز مرة ثانية . لكن الخاتمة  
انت بغير ما كانوا يؤمنون .

## المسكن

لا يوجد بالسوق هذه المدة إلا السكر الدقيق  
لكن منذ يومين وصل الى مصيف العاصمة  
كميات غزيرة من السكر على انواعه . وعليه  
فلما علم ان يجد العطاره بالسوق كفايتهم من  
هذه المادة الضرورية . وليس بالمقول ان يبقى  
المستهلك بغير سكر بينما تكون القنطاري  
المقتطعة منه تحت يد سكر واحد .

## في الاسواق

اجتمع جم غفير من تجار المنسوجات بدار  
بن منصور والفواقيع بعنوان نقابة التجار  
التونمين للمنسوجات تحت رئاسة الشاب الاكمل  
السيد الحسن بن منصور التاجر المعروف  
واصندت امانة المال الى الشاب الافضل السيد عمر  
الشرقي التاجر المشهور . وقد علمنا ان السيد  
ابراهيم ونش خطب في الجمهور وبين حاجتهم  
الى هذه المؤسسة العظيمة كما تولى السيد حسان  
قنورتون القانون الاساسي للنقابة المذكورة .  
ولما نعلمه من الكفاءات والمقدرة لهية هذه  
النقابة عن فيها من اعضاء عاملين فانا نرجو  
على يدها للاسواق حركة مباركة وعصرنا معيدا  
خصوصا وقد اصيحت الرئاسة الشرقية لهذا  
المشروع مسندة الى حضرة امين السوفين سيدي  
صالح شيبوب .

يشاع ان النظام الذي تمده الحكومة هذه  
المدة للعمال مديول اعوان الجندرية سلطنة  
واسعة منها توكلهم بالايات الجنائية الاولى  
المذكور بها الى العمل في الوقت الحاضر . والمعلوم  
ان دائرة الجندرية قد اغتلت بالاتساع من  
سنوات قليلة واسقفها الميزان بالخصومات  
الضخمة . ولعل القراء على ذكر من تشكيات وفد  
جريد للمجلس الكبير في روبرت له اثناء الدورة  
الاخيرة . وقد علمنا ان رئيس اللجنة المالية قد  
طرق الموضوع بالمجلس العامة ودعا من له النظر  
الى مراجعة اعوان الجندرية والبوليس فيما  
اتونه من النشاط الزائد الذي تسبب للجمع  
مضايقات وخطايا لا قبل لاحد بتحملها .

## بلدية رادس

تعال بلدي رادس البلاد الاصلية بافضل  
الغنايات . وفي نظرة واحدا يدرك الانسان ان  
منجبل ورماد لا شبه لهما بالمراح وما حواليه  
من الارباب الاهلة بالمسلمين من حيث النظافة  
والتنوير . ففي الهاء تنعم البلاد في الاعمال  
وفي الصيف بعواها الغبار اما الضوء فلا يسيل  
لواحد للامن من الاضواء او السقوط في غير  
البيالي المقصورة . والعجيب انها تتمتع  
لاستخلاص ما تفرضه من الاداءات والخطايا  
اشد الناس تعاملا على المطالبين . وما دامت  
البلديات مثلا لهذا التهاون وهذه السدة فلا غربة  
من تشاوم اهل جريه من البلديات البرية وسعيهم  
لدى المجلس الكبير للتوسط بالقائما .

## مسألة الزيت

خلافًا للمنتظر والمغروب فيه من فرض ٢٥  
في المائة على زيت الزيتون المدد الواسع لقائدة  
لاستهلاك المحلي فقد انتهى المجلس الكبير ثم  
المجلس الاعلى الى فصل مسألة الزيت السلزم  
للاستهلاك المحلي على الصورة الآتية :

يمنع الزيت المصري من الوسق ليكون  
مع زيت الكاوية الوارد من الخارج خاصا  
للاستهلاك المحلي . وبناء على هذا فقد تقرر  
سلف ١٥ في المائة التي كانت مشطربة على  
الوسق .  
ويقال ان لجنة الاسعار الاعتيادية ستعود  
يوم السبت الآتي الى تسعير زيت الزيتون  
واصدار اوصارها بقائمة الاسعار القابلة .

اتخذت السلطة الحاكمة بجريه من سنين  
عادة منع اهل الجزيرة من السفر بدون رخصة  
ويشتد تمسك العامل والمشايع بالصبايح بهذه  
العادة كلما اتصلت ادارة العمل باوراق الاداءات  
من كل سنة . بحيث يصير المسافر مجبوراً على  
استحصل مكتوب من شيخ التراب الى العامل يانه  
خالص فيما عليه من المطالب ومجوراً على تبليغ  
المكتوب الى ادارة العمل وطبعه ومجوراً ايضاً  
على الاستظهار به لدى الصبايح المكلف بمأمورية  
معانية هذا المكتوب قبل السماح للمساكن بر كوب  
البحر . ولا ريب ان المراد من من هذه العادة  
والتحفظ بها هو محفظة العامل والشيخ على الجزء  
العزيز حتى لا يكون الخلاص على غير ايديهم .  
ونحن نسال جناب عامل الجزيرة الفاء هذه  
العادة والاكتفاء بما لديه من الوسائل المشروعة  
للاستخلاص لما في هذا الامر من المصلحة  
الاستثنائية التي لا نظير لها بسائر بلدان المملكة  
ولان حرية التنقل باطراف القطر حق يدملكه  
كل احد .

## الحفص من الاداءات على

## جريه

اجابة لبعض المطالب التي قدمها وفد  
جريه الى المجلس الكبير حسبما بينا بالعدد الاسبق  
من هذه الجريدة فقد توفقت اللجنة المالية من  
هذا المجلس الى طرح اربعين في المائة من الاداء  
العقاري وخففت على الجزيرة ما يتبين الف فرنك  
واذ نطفنا هذا النقص الى ما وقع اقتصاصه في  
السنة التي قبلها يكون مجموع الطرح قد بلغ ستين  
في المائة . ولنا الامل بان يعمل الموكلون بالامر  
الى ايقاف الاجراءات التي اعزمتها البلديات  
البرية بالجزيرة حتى تنفج المتاعب التي تشنكي  
منها البلاد .

## الببيض

ارتفعت اسعار البيض بسبب الوسق الى حدود  
ليس في الامكان تحملها حتى اضطر الباعة بسوق  
سيدي الجعري الى اجتناب بيعها . فعمدت الحكومة  
الى تصجير وسق البيض الى الخارج بدون رخصة  
بداية من ٧ ديسمبر الجاري لمدة ثلاثة اشهر .  
ومما يلاحظ ان رخص الوسق لا تحصى بلوافة  
الرسمية مادام سعر البيض بالسوق اقل من ٤٠  
فرنكا لمائة

\* انواع العقاقير المراسلة \*

(دروقيست)

اسماعيل عاشور

نهج الجزيرة رقم ١٥ - تونس

نشطوا اصنوعات التونسية

واطلبوا اشغال بن صالح بسوق القبة

قهوة بن جبلة

نهج البلا عدد ٢٠ - بتونس

الصيد

اطلبوا حلولا ماركه - صيد - المعروفة  
بالصفاوة ولذة الطعم بالتفصيل من جميع المغازات  
الجميلة : وبالجملة من النائب المستودع

فيكتور عتال

نهج باب قرطاجنة عدد ٣٥ تونس

اقتنوا مواد عيشكم من :

\* المصروف التجاري العربي \*

نهج سوق القرائنة عدد ١٥٦ بتونس

تجارة فاسمر بن وغرم

سوق الوزر عدد ٥ بتونس

على الاقضية اختلاف الاشكال والوان

محمد مقني

الاصناف في الموبلية والاخشاد الصلابة

نهج القصباء عدد ١٧٢ - تونس

(المعمل التونسي لقيان القهوة)

ابراهيم بن يلى

نهج الجزيرة رقم ١٢ - بتونس

تليفون رقم ٧٦-٥٠

المدير وصاحب الامتياز

التجاني بن سالم

(الطبعة الفنية)

نهج المني رقم ١٩ - بتونس

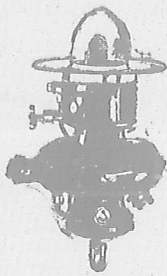
"MAXIM"

الجميلة

صايح مكسيم

احسن واكمل فترات الهواء

الاستعمال على غايته من السهولة والاقتصاد



تصايع بالجملة والتفصيل بمعمل

عباس بيسرور

نهج الازر عدد ٣١ بتونس



ABBAS BESSROUR - 31, Rue de la Verrerie - TUNIS

\* معمل الشاشية التونسية \*

لصاحبها

احمد بن الصادق بن مامي

اتقان الصناعة

\* اتقان الصيغ \*

مع الصدق وثقة

والرفق التام



معمل النمر

الشركة التونسية للحلويات

المعمل شارع ماربشال قالييني

قرب باب سيدي عبد السلام ٥٧ بتونس

تليفون رقم ٣١-٤٣

المستودع سوق الوزر عدد ٣٩ مكره بتونس

اطلبوا جميع حلوياته المنذية من حلقوم وحلوة

وساير انواع الحلوة

بالجملة من المعمل والمستودع وبالتفصيل من جميع المطارات

نداء هام

الى كافة اخواننا التجار

ليعلم جميع انفراد التجار كبارا كانوا او صغارا ان النقابة هي الرابطة التي تجمع بينهم وتلم شغلتهم وتحفظ جامعهم الصناعية لان النقابة مثل الجمعية التي يحضرها اربابها لا تنظر في مصالحهم ودراسها والمناقشة فيها وفصل جهادها على خير الوجوه واحسن الطرق . فذكر التجار وان كانوا في مقامهم اعلى من الصغار ولكن الجمع يرتعز بعض بهيمنة المصلحة الصناعية وبهذا الارتباط هم مضطرون لجمع الشمل في هيئة عامة ولذلك كانت النقابة هي جامعة شمل الجميع .

ولا يكفي ان تكون النقابة وجودة والتداوات للاتفاق حولها دايما بدون ان يكون للتاجر داعي نفساني لها ولدواها بل المهم في هذا الموضوع ان يكون التاجر نقابيا قلبا ولبا بحيث يكون التاجر متصلا بقلبته كانه جزء منها لا يتجزأ حتى يصير عموم الجار بواسطة هذه النقابة مثل الجسم الواحد . ولذلك شير على كل احد من التجار ان يحضر الاجتماعات وبشاركتها في اولتها بالمعارضة او بالتمديد كما تشير على كل احد بان يكتب النقابة بما يظهر له في الموضوعات الصناعية لتكون النقابة على علم واتصل تم باري اتباعها وبذلك لا تعمل إلا بحسب الافكار المناهضة والافلية العامة .

وكما نطلب الى الجميع بديون تخصيص ان يمدوا النقابة بالاشتركاك والعبات لان المال قوام الاعمال . ومن المعلوم ان ما تقوم به النقابة من الاعمال لا يتيسر إلا بالمال .

وفي الختام ندعو جميع التجار الى الاتفاق على امين من نقات التجار يقول بمباشرة اهم الرافية ويكون فصل المشاكل الصناعية من اختصاصاته . وبودنا ان نتم المبادرة الى هذا الامر في القريب العاجل لشدة الحاجة الى هذا الوظيفية في الوقت الحاضر بنوع خاص . وسنكتب عن مسئلة الامين في فصل آخر بالتفصيل حمادي بن يونس

التمنيون

قد اصدرت تونس الى فرنسا ما يقرب من ٢٠٠ الف قطار من القمح رغم ما هو معروف من ضروف الصاية هذه السنة . وسنبقى الملاحظ حتى الصاية الآتية تستورد القمح من الخارج وفي هذه المدة تستورد البلدان المغرب والجزائر والشام كيات وانارة من الشعير والقمحان بنوعيه . كما تستورد الارز من الهند الصينية



اد-واع العقاقير المرسلة  
(دروقيست)  
اسماعيل عاشور  
نهج الجزيرة رقم ١٥ - بتونس

نشطوا الصنوعات التونسية  
واطلبوا اشغال بن صالح بسوق القنّة

قهوة  
بن جيب - سارلا  
نهج البلاز عدد ٢٠ - بتونس

الصيد  
اطلبوا حلولا مارك - صيد - المعروفة  
بالصفاوة ولذة الطعم بالتفصيل من جميع المغازات  
الجميلة : وبالجملة من النائب المستوع

فيكتور عتال  
نهج باب قرطاجنة عدد ٣٥ تونس

اقتنوا مواد عيشكم من :  
\* المصرف التجاري العربي \*  
نهج سوق القنّة عدد ١٥٦ بتونس

تجارة فاسر بن وغرم  
سوق الوزر عدد ٥ بتونس  
على الاقمشة اختلاف الاشكال والالوان

محمد مقني  
انصاضي في فن الموبلية والاصنع خدات الصلف  
نهج القصبة عدد ١٧٢ - تونس

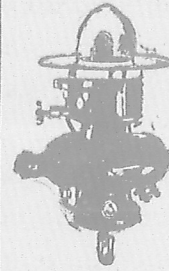
المعمل التونسي لقليلان القهوة \*  
ابراهيم بن يدر  
نهج الجزيرة رقم ١٢ - بتونس  
تليفون رقم ٧٦-٥٠

المدير وصاحب الامتياز  
التجاني بن سالم

(الطبعة الفنية)  
نسخ الفني رقم ١٩ - بتونس

"MAXIM"  
صايح مكسيم  
الجميلة

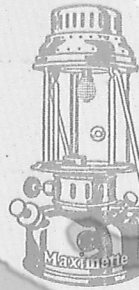
احسن واكمل زيات الهواء  
الاستعمال على غايته من السهولة والافضل



تبيع بالجملة والتفصيل بمعدل

عباس بـرور

نهج البلاز عدد ٣٠ بتونس



ABBAS BESSROUR - 31, Rue de la Verrerie - TUNIS

\* \* \* معمل الشاشية التونسية \* \* \*

اصاحب

احمد بن الصادق بن مامي

اتقان الصناعة

\* \* \* اتقان الصبغ \* \* \*

مع الصدق واثقة

والرفق التمام



معمل النمر

الشركة التونسية للحلويات

المعمل شارع ماربشال قالييني

قرب باب سيدي عبد السلام ٥٧ بتونس

تليفون رقم ٣١-٤٣

المستودع سوق الوزر عدد ٣٩ مكرر بتونس

اطلبوا جميع حلوياته الفنية من حلوقم وحلولا

وصاير انواع الحلولا

بالجملة من المعمل والمستودع وبالتفصيل من جميع المطارات

نداء هام

الى كافة اخواننا التجار

ليعلم جميع انفراد التجار كبارا كانوا او صغارا ان النقابة هي الرابطة التي تجمع بينهم وتلم شئناهم وتحفظ جامعتهم الصناعية لان النقابة مثل الجمعية التي يحضرها اربابها لانظر في مصالحهم ودرهمهم والمناقشة فيها وتصل بهم على خير الوجوه وباجل الفارق في كبر التجار وان كانوا في مقامهم اعلى من الصغار ولكن الجمع مرتبطون بضعف بعض الرابطة المصاحبة الصناعية وبهذا كثر بطلانهم مضطرون لجمع الشمل في هيئة عامة ولذلك كانت النقابة هي جامعة شمل الجميع.

ولا يكفي ان تكون النقابة موجودة والنداءات للاتفاق حولها دايما بدون ان يكون للتاجر داعي نفساني لها ولدواتها بل المهم في هذا الموضوع ان يكون التاجر نقابيا قلبا وقلبا بحيث يكون التاجر متصلا بقرينيه كانه جزء منها لا يتجزأ حتى يصير عموم التجار بواسطة هذا القابضة مثل الجسم الواحد. ولذلك شير على كل احد من التجار ان يحضر الاجتماعات ويشارك في مداولتها بالمعارضة او بالتيه كما شير على كل واحد بان يكتب النقابة بما يظهر له في الموضوعات الصناعية لتكون النقابة على علم واتصل ثم يراي اتباعها وبذلك لا تعمل إلا حسب الافكار الناضجة والافلية العامة.

وكما نطلب الى الجميع بديون تخصيص ص ان يعملوا النقابة بالاشترائك والعبات لان المال قوام الاعمال. ومن المعلوم ان ما تقوم به النقابة من الاعمال لا يتيسر إلا بالمال.

وفي الختام ندعو جميع التجار الى الاتفاق على امين من فئات التجار يتولى بـ اشارة هاهم الريفية ويكون فصل المشاكل الصناعية من اختصاصاته. ويود ان نطمح المبادرة الى هذا الامر في القريب العاجل لشدة الحاجة الى هذا الوظيف في الوقت الحاضر بنوع خاص. وسنكتب من مسالة الامين في فصل آخر بالتفصيل حمادي بن يونس

التموين

قد اصدرت تونس الى فرنسا مايقرب من ٢٠٠ الف قنطار من القمح رغم ما هو معروف من ضروف الصاية هذه السنة. وستبقى المطاحن حتى الصاية الآتية تستورد القمح من الخارج وفي هذه المدة تستورد البلدان المغرب والجزائر والشام كميات وافرة من الشعير والقمحيات بنوعها. كما تستورد الارز من الهند الصيني

